

formedă de sórta lui Conrad. Astădă mă-ar fi cu neputință a face queva în privința aquéstă; quocă sunt bolnavă de mórte. Que va fi devenit bietulă běiată? Numař de nu ar fi căđut în mânele vre-unuř domnă quare să-lă īmpoveređe cu munca! Dumneđeă ařbă pietate de děnsulă; quocă, daqua ar încerca vre-o restriște, aři muri de mihnire.

— Te vomă însoci și noi, tată, strigară toți copii. Pînă a nu părăsi urbea, dorim să mai vedem o dată pe sârmanulă nostru Conrad.

— Facă Cerulă să putem gusta aquéstă ultimă mângăiere! respunse bětrânulă suspinând; apoř adausse : Împlinéscă-se voia lui Dumneđeă! »

#### CAPITULUL X.

#### *Încercarea nefolositore. — Plecarea la Gigitonhonha.*

A doă di de diminétă, marinarulă, quare nu încetă de a le arrëta quea mai mare bună-voință, venă la děnșiř spre a-ř conduce la grădina imperială; quocă ellă cunnoșceă Rio-Janeiro totuř așa de bine ca și urbea sa natală, și vorbiă limba portugesa destullă de facil, spre a fi înțellessă de Brasilienă.